

Tavolo fisso.  
**Finitura gambe:**  
 Alluminio anodizzato  
 Alluminio verniciato bianco  
 Alluminio verniciato grigio antracite  
**Finitura piano:**  
 Laminato Alucompact® bianco  
 Laminato Alucompact® grigio  
 Laminato Alucompact® grigio antracite

**Fixed table.****Legs finish:**

Anodised aluminium  
 Aluminium with white lacquer  
 Aluminium with anthracite grey lacquer  
**Top finish:**  
 White Alucompact® laminate  
 Grey Alucompact® laminate  
 Anthracite grey Alucompact® laminate

**Fixer Tisch.****Ausführung Tischbeine:**

Eloxiertes Aluminium  
 Aluminium lackiert im Farbton weiß  
 Aluminium lackiert im Farbton grau anthrazit  
**Ausführung Tischplatte:**  
 Laminat Alucompact® weiß  
 Laminat Alucompact® grau  
 Laminat Alucompact® grau anthrazit

**Mesa fija.****Acabado patas:**

Aluminio anodizado  
 Aluminio barnizado color blanco  
 Aluminio barnizado color gris antracita  
**Acabado sobre:**  
 Laminado Alucompact® blanco  
 Laminado Alucompact® gris  
 Laminado Alucompact® gris antracita

**Table fixe.****Finition pieds:**

Aluminium anodisé  
 Aluminium verni couleur blanc  
 Aluminium verni couleur gris anthracite  
**Finition plateau:**  
 Stratifié Alucompact® blanc  
 Stratifié Alucompact® gris  
 Stratifié Alucompact® gris anthracite

**Dimensions:**

L 161 x P 90 cm  
 L 180 x P 90 cm  
 L 215 x P 90 cm  
 L 270 x P 90 cm  
 L 139 x P 136 cm

W 63<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" x D 35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" inch  
 W 70<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x D 35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" inch  
 W 84<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x D 35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" inch  
 W 106<sup>2</sup>/<sub>8</sub>" x D 35<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" inch  
 W 54<sup>6</sup>/<sub>8</sub>" x D 53<sup>4</sup>/<sub>8</sub>" inch

Panchetta.  
**Finitura gambe:**  
 Alluminio anodizzato  
 Alluminio verniciato bianco  
 Alluminio verniciato grigio antracite  
**Finitura piano:**  
 Laminato Alucompact® bianco  
 Laminato Alucompact® grigio  
 Laminato Alucompact® grigio antracite

**Bench.****Legs finish:**

Anodised aluminium  
 Aluminium with white lacquer  
 Aluminium with anthracite grey lacquer  
**Top finish:**  
 White Alucompact® laminate  
 Grey Alucompact® laminate  
 Anthracite grey Alucompact® laminate

**Sitzbank.****Ausführung Tischbeine:**

Eloxiertes Aluminium  
 Aluminium lackiert im Farbton weiß  
 Aluminium lackiert im Farbton grau anthrazit  
**Ausführung Tischplatte:**  
 Laminat Alucompact® weiß  
 Laminat Alucompact® grau  
 Laminat Alucompact® grau anthrazit

**Bancada.****Acabado patas:**

Aluminio anodizado  
 Aluminio barnizado color blanco  
 Aluminio barnizado color gris antracita  
**Acabado sobre:**  
 Laminado Alucompact® blanco  
 Laminado Alucompact® gris  
 Laminado Alucompact® gris antracita

**Banquette.****Finition pieds:**

Aluminium anodisé  
 Aluminium verni couleur blanc  
 Aluminium verni couleur gris anthracite  
**Finition plateau:**  
 Stratifié Alucompact® blanc  
 Stratifié Alucompact® gris  
 Stratifié Alucompact® gris anthracite

**Dimensions:**

L 123 x P 41 cm  
 L 144 x P 41 cm  
 L 162 x P 41 cm

W 48<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" x D 16<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" inch  
 W 56<sup>6</sup>/<sub>8</sub>" x D 16<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" inch  
 W 63<sup>6</sup>/<sub>8</sub>" x D 16<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" inch

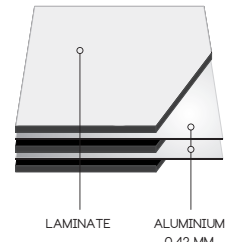


3.

**IT** Progettato nel 2005 dallo studio Bartoli Design, il tavolo Sushi Outdoor ha dato vita nel tempo ad una completa collezione di tavoli con una panca dal design coordinato, specificamente progettati per essere collocati all'aria aperta e caratterizzati dal profilo estremamente sottile ma allo stesso tempo resistente del piano, realizzato con doghe in Alucompact® dello spessore di appena 10 mm. Questo materiale composito è formato da un susseguirsi di strati di laminato e alluminio che garantiscono un'estrema robustezza, inalterabilità e leggerezza (4). Anche la struttura è realizzata in alluminio, una materia prima riciclabile al 100%. Inoltre, è disponibile una nuova versione con finitura in tinta con il piano e con una verniciatura a polveri epossidiche che ha superato a pieni voti tutte le prove di resistenza e anticorrosione più severe: anche l'esposizione prolungata alla nebbia salina, attuata presso il Catas, uno dei principali centri europei di prove nel settore dell'arredo.

**EN** Designed in 2005 by Bartoli Design, the Sushi Outdoor table has led to a complete collection of tables over time, with a bench in a coordinated design, specifically designed to be used outdoors. It has a top with an extremely narrow, yet highly resistant, profile in Alucompact® slats, just 10 mm thick. This composite material comprises laminate and aluminium layers that guarantee extreme sturdiness, resistance and lightness (4). Its frame is also in aluminium, a raw material that is 100% recyclable. Moreover, a new version is available with a finish in the same colour as the top, in epoxy lacquer that has passed all the strictest resistance and anti-corrosion tests with flying colours. The tests, including prolonged exposure to salt mist, have been carried out at Catas, one of the leading European test centres for the furnishing sector.

**DE** Der im Jahr 2005 vom Bartoli Design entworfene Tisch Sushi Outdoor hat im Laufe der Zeit zur Realisierung einer vollständigen Tischkollektion und einer Bank mit passendem Design geführt, die speziell für den Einsatz im Freien gedacht sind und sich durch das äußerst schmale, aber gleichzeitig widerstandsfähige Profil der Platte auszeichnen, die aus Leisten aus Alucompact® mit einer Stärke von knapp 10 mm gefertigt ist. Dieses Verbundmaterial besteht aus aufeinander folgenden Laminat- und Aluminiumschichten, die äußerste Festigkeit, Beständigkeit und Leichtigkeit garantieren (4). Die Struktur ist ebenfalls aus Aluminium, ein 100% wiederverwertbarer Rohstoff. Außerdem steht eine neue Version mit Ausführung in Farbe der Platte und einer Epoxypulverbeschichtung zur Verfügung, die selbst die strengsten Tests hinsichtlich Widerstandsfähigkeit und Korrosionsbeständigkeit mit Bestnote 7



4.

bestanden hat. Dazu zählt auch die Salznebelprüfung, die von Catas, einem der wichtigsten europäischen Prüf- und Forschungszentren der Möbelbranche durchgeführt wurde.

**ES** Projectada en 2005 por el despacho Bartoli Design, con el tiempo la mesa Sushi Outdoor ha dado vida a una colección completa de mesas con una bancada diseñada a juego, proyectadas específicamente para el uso al aire libre y caracterizadas por el perfil extraordinariamente fino y a la vez resistente del sobre, realizado con listones de Alucompact® de apenas 10 mm de espesor. Este material compuesto está formado por una serie de estratos de laminado y aluminio que garantizan una extraordinaria robustez, invulnerabilidad y ligereza (4). La estructura también está realizada en aluminio, una materia prima reciclable al 100%. Además, existe una nueva versión de acabado a juego con el sobre y barnizado con polvo epoxídico que ha superado con creces las pruebas de resistencia y anticorrosión más severas, como la exposición prolongada a la niebla salina efectuada en el Catas, uno de los principales centros europeos de pruebas en el sector del mueble.

**FR** Conçu en 2005 par le Bartoli Design, la table Sushi Outdoor a engendré au fil du temps une collection complète de tables, ainsi qu'un banc au design coordonné, qui ont été spécialement conçus pour être installés à l'extérieur et qui sont caractérisés par le profil extrêmement fin mais à la fois résistant de leur plateau, réalisé en lattes Alucompact® de 10 mm seulement d'épaisseur. Ce matériau composite est formé par une superposition de couches de stratifié et d'aluminium, garantissant les meilleures performances de résistance, d'inaltérabilité et de légèreté (4). La structure est réalisée en aluminium, une matière première 100% recyclable. Une nouvelle version est maintenant disponible: avec coloris assorti au plateau et une finition en laqué époxy ayant obtenu d'excellents résultats à tous les essais les plus sévères concernant l'anticorrosion et la résistance, même à celui sur l'exposition prolongée au brouillard salin, effectué chez CATAS, l'un des principaux centres d'essais européens dans le secteur du mobilier.

